



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR ACADEMIC COOPERATION

BETWEEN

SHRI GURU RAM RAI UNIVERSITY

AND

PERM NATIONAL RESEARCH POLYTECHNIC UNIVERSITY

Shri Guru Ram Rai University, located at Patel Nagar, Dehradun, Uttarakhand-248001, India, (referred as SGRR University henceforth) and Federal Autonomous Educational Institution of Higher Education "Perm National Research Polytechnic University", located at 614990, 29 Komsomolsky prospekt, Perm, Perm krai, Russia (hereinafter referred to as PNRPU) (referred as PARTY henceforth), recognize their strengths in research and education in one or more disciplines of Science, Engineering, Management, and Social Sciences, and their mutual interest in engaging themselves in academic cooperation.

Therefore, SGRR University and PARTY agree to establish a programme for academic cooperation in areas of mutual interest, and in accordance with terms and conditions set forth in this memorandum of understanding (MoU).

A. OBJECTIVES

The goal of this cooperation is to foster collaboration, provide opportunity for global experience, and to facilitate advancement of knowledge on the basis of reciprocity, best effort, mutual benefit, and frequent interactions, SGRR University and PARTY agree:

- a) to exchange information on research and educational programmes,
- b) to exchange information on teaching, learning material and other literature relevant to their educational and research programmes,
- c) to jointly organize short-term continuing education programmes on topics of mutual interest to invite each other's faculty to participate therein,

9.

- d) to jointly organize seminars, conferences, or workshops on topics of mutual interest and to invite each other's faculty to participate therein,
- e) to jointly propose and engage in research or training programmes sponsored by funding agencies, and to invite each other's faculty to participate therein,
- f) to exchange, on a reciprocal basis, students at Undergraduate, Graduate and Doctoral levels for limited periods of time for purpose of education and/or research.

SGRR University and PARTY agree that detailed terms and conditions that guide each activity identified above will be separately determined and agreed upon by the two institutions. These terms shall include a technical description of proposed activity, financial arrangements, and person(s) responsible for its implementation, etc.

B. JOINT SPONSORED RESEARCH, DEVELOPMENT AND CONSULTANCY

SGRR University and PARTY agree to help identify and invite faculty members from the other institution to participate in research or development programmes already sponsored by external funding agencies. The terms and conditions for such participation will be worked by mutual agreement between the faculty member(s) and the institution extending such an invitation.

When a faculty member visits the other institution on invitation or as part of such joint research project, then such a visit will be classified as such, and handled as per rules of the individual institution.

C. EXCHANGE OF FACULTY, SCIENTISTS AND STAFF

SGRR University and PARTY agree to encourage collaboration between faculty and scientists from the two institutions. Specifically, the institutions will encourage members of their faculty to undertake short visits to, or take up fixed-term visiting assignments at, each other's institution during vacation periods or sabbatical leave. The terms and conditions for each visit or an assignment, including those concerning stipend, travel, and housing, will be worked out between the concerned faculty member and the institution extending an invitation.

Notwithstanding the above, SGRR University and PARTY will examine ways to identify financial resources to fund international travel by their faculty/scientists/students.

D. STUDENT EXCHANGE

SGRR University and PARTY agree that student exchange will be guided by principles listed below. A home institution refers to the institution where a student is a full-time student, and from where he/she is expected to graduate. A host institution refers to an institution that receives a student for a brief period of time to undertake a pre-determined programme of study

9.

or research.

- a) The period of study of the exchange students shall be a maximum of one (1) year in principle.
- b) The number of exchange students shall be a maximum of five (5) per institution per Academic year of the host institute.
- c) Exchange students will be selected by mutual agreement between the home institution and the host institution.
- d) An exchange student will continue to be treated as full-time degree-seeking student at his/her home institution.
- e) An exchange student will be considered as full-time "exchange" student at the host institution.
- f) His/her program of study at the host institution will be determined by mutual consultation between his/her academic advisor at the home institution and his/her "interim" academic advisor identified by the host institution.
- g) The host institution will evaluate an exchange student's performance in each course or module, award a letter grade or marks, and issue a letter to that effect.
- h) The home institution may award to the exchange student credits earned at a host institution, but only after the home institution has established correspondence between courses taken at the host institution vis-a-vis those offered at the home institution.
- i) If an exchange student has undertaken research, then the host institution will evaluate the exchange student's performance in the research, and issue a letter to that effect, together with a technical "report" of the research carried out.
- j) If an exchange student has undertaken research, then the home institution will take note of the performance evaluation and the technical report, and take steps in accordance with its own procedures.
- k) As a host institution, SGRR University and PARTY will, if possible, make every effort to arrange for subsidized housing for exchange students.
- SGRR University and PARTY will examine ways to identify financial resources to fund international travel by students.
- m) The exchange students will pay tuition and other fees at their home institution and will be exempted from paying tuition fee at the host institution.

E. EXCHANGE OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL MATERIAL

SGRR University and PARTY will exchange information on research and educational programmes and teaching/learning material and other literature relevant to their educational and research programmes. Further, SGRR University and PARTY agree to explore ways to share teaching/learning material, and other relevant literature, while respecting each other's intellectual property and other rights.

9

F. JOINT CONFERENCES, WORKSHOPS AND SHORT-TERM COURSES

SGRR University and PARTY agree to help identify and invite faculty members from the other institution to participate in conferences, workshops and short-term courses. The terms and conditions for such participation will be worked out by mutual agreement between the invited faculty member(s) and the institution extending such an invitation.

When a faculty member visits the other institution on invitation or as part of such joint activity, then such a visit will be classified as such, and handled as per rules of individual institution.

G. INTELLECTUAL PROPERTY

SGRR University and PARTY agree to respect each other's rights to intellectual property. Further, the Intellectual Property Rights (IPR) that arises as a result of any collaborative research or activity under this MoU will be worked out on a case-to-case basis, and will be consistent with officially laid down IPR policies of the two institutions.

H. CO-ORDINATION

Each institution shall appoint one member of its teaching/research faculty to coordinate the programme on its behalf. Further, a coordination committee, consisting of (a) Registrar, SGRR University, Dehradun, or his/her nominee, (b) President, PARTY or his/her nominee, (c) Program coordinator from the side of SGRR University, and (d) Programme Coordinator from the side of PARTY, will periodically review and identify ways to strengthen cooperation between the two institutions.

I. TENURE AND TERMINATION

This MoU will take effect from the date it is signed by representatives of the two institutions. It will remain valid for five years, and may be continued thereafter after suitable review and agreement.

Either institution may terminate the MoU by giving written notice to the other institution six months in advance. Once terminated, neither SGRR University nor PARTY will be responsible for any losses, financial or otherwise, which the other institutions may suffer. However, SGRR University and PARTY will ensure that all activities in progress are allowed to complete successfully.

J. GOVERNING LAW & ARBITRATION CLAUSE

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of India. Courts at Dehradun shall have exclusive jurisdiction to entertain any disputes arising out of relating to this Agreement to the exclusion of all other courts. In case of any dispute arising out

3,

of this agreement, the parties can appoint an arbitrator mutually which shall be subject to the Arbitration and Conciliation Act, 1996. The seat of the arbitrator shall be Dehradun.

This MoU is prepared in two identical copies. Each party holds one original copy duly signed by the Rector of PNRPU and the Registrar of SGRR University.

Coordination of the MOU:

From Dr. Lokesh Gambhir

Dean, Research & Development Cell Shri Guru Ram Rai University Dehradun-248001, Uttarakhand, India

Tel: 8755487416, email: dean.research@sgrru.ac.in

From PNRPU

Yuliya I. Surkova

Head of International affairs office

Address: Komsomolsky prospekt, 29, Main Academic Building, room 329, Perm, RUSSIA Tel. +7 342 2 198 133, e-mail: surkova@pstu.ru

Signed for

Shri Guru Ram Rai University

Uttarakhand, India

Dr. Ajay Kumar Khanduri

Registrar of SGRR University

Date:

Signed for

Perm National Research Polytechnic

University, Russia

PROF. ANATOLY A. TASHKINOV

RECTOR OF PNRPU

DATE:

пермски